



Sound Effects

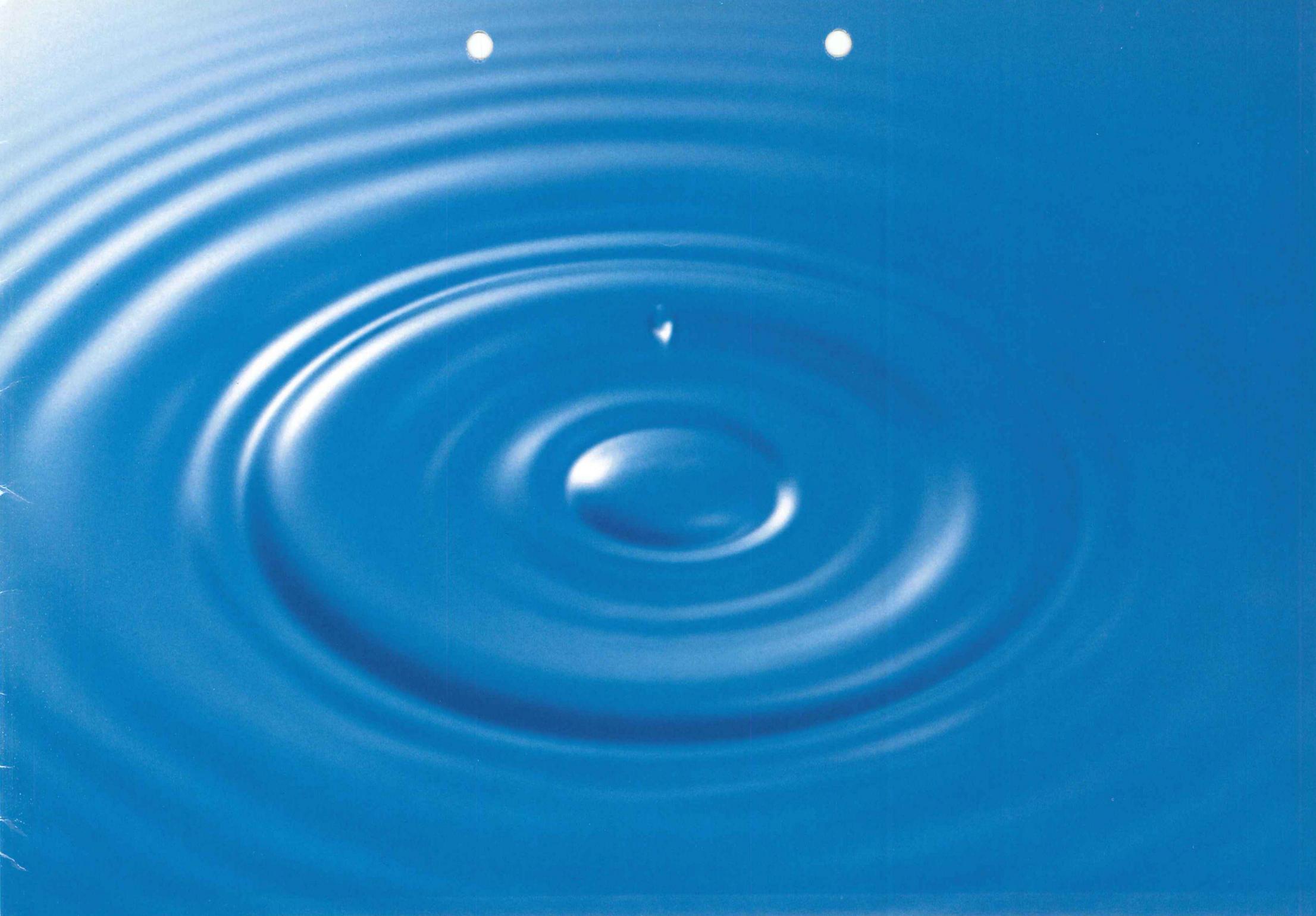
**JBL**

## L'immagine musicale

Le distinzioni tra i vari media sono diventate sfumate offrendo modi completamente nuovi di combinare audio e video nell'arte che creiamo, nell'intrattenimento che ci piace e nel modo che apprendiamo. A prescindere da quella che sarà la realtà elettronica, quando questo futuro arriverà, il suono rimarrà la componente essenziale dell'esperienza ... e  la società leader in grado di adattarlo alle nostre abitudini e habitat.



Array for **Hollywood.** Gli altoparlanti della JBL dominano l'industria audio professionistica. Tali altoparlanti vengono impiegati nel 70% degli studi di incisione e cinematografici statunitensi, nell'80% dei cinema degli Stati Uniti costruiti negli ultimi dieci anni, nelle principali sale per concerti, nei club di ogni continente e anche sui palcoscenici di tutto il mondo con i principali gruppi musicali in tournée. JBL. Forte diffusione nel mondo del suono.







# creare scenari sonori

Come i sistemi di riproduzione del suono surround possono trasformare normali registrazioni in straordinari media.

## Codifica del suono.

Il suono proveniente dal materiale originale - film, eventi sportivi, musica, programmi televisivi, videogiochi, ecc. - viene registrato mediante microfoni che controllano la posizione, direzione ed il tipo di diverse fonti sonore ① ② Nonostante i suoni vengano registrati simultaneamente, ognuno viene contraddistinto a questo punto per poter essere richiamato separatamente in un momento successivo.



Migliaia di film sono stati registrati per la riproduzione in sale cinematografiche con sistemi attrezzature necessarie per decodificare complessi suoni di film.

### ① **Dolby Pro Logic™**

L'approccio Dolby alla codifica del suono surround è di definire le specifiche di registrazione e riproduzione per i canali anteriore sinistro, anteriore destro, centrale e di suono surround.

### ② **Amplificatori AV (e ricevitori AV)**

Gli amplificatori AV comprendono la circuiteria di decodifica del suono surround e l'amplificazione di tale suono in un singolo componente. Un tipico amplificatore AV comprende un decodificatore Dolby Pro Logic ed amplificatori separati per l'altoparlante anteriore sinistro, quello anteriore destro, l'altoparlante del canale centrale e gli altoparlanti posteriori.

Un processore del suono surround separa poi le fonti sonore codificate sulla registrazione originale e le dirige verso gli amplificatori ② ③ che forniscono potenza agli altoparlanti che riproducono il suono associato ad ogni canale.

## Decodifica del suono.



### ③ JBL SoundEffects Director

Il processore del suono surround del JBL SoundEffects Director comprende un decodificatore Dolby Pro Logic ed un amplificatore stereo. Quando lo si usa insieme ad un amplificatore stereo esistente, il Director integra i requisiti di potenza di un sistema di riproduzione del suono surround Dolby Pro Logic.

### ④ Altoparlanti stereo

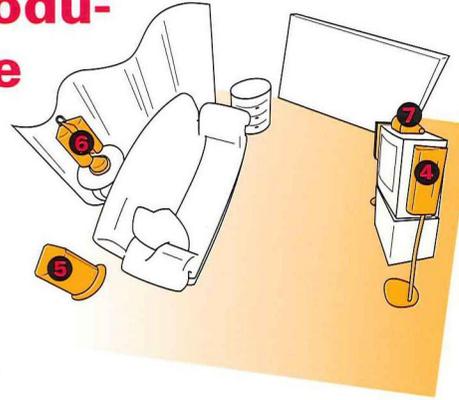
Il suono accurato è una componente essenziale di un sistema di riproduzione del suono per sala d'ascolto. Gli altoparlanti stereo SoundEffects sono dotati di tweeter a cupola di titanio JBL, che riproducono con accuratezza le più alte frequenze udibili, di magneti di

neodimio altamente efficienti che producono maggior volume con minor potenza e di pannelli acustici di gommapiuma che riducono la diffrazione e migliorano gli effetti stereofonici. I magneti in tutti gli altoparlanti satelliti SoundEffects sono dotati anche di schermatura video, il che significa che possono essere posizionati direttamente vicino ad uno schermo televisivo senza pregiudicare la qualità dell'immagine.

### ⑤ Subwoofer

Ogni sistema musicale SoundEffects comprende un sistema di subwoofer passabanda a due camere in grado di produrre frequenze estremamente basse che aggiungono impatto all'esperienza cinematografica. Quando si hanno terremoti, si schianta il surf, si lanciano razzi e i cavalli galoppano, i subwoofer rendono questi suoni profondi e risonanti.

## Riproduzione



Ed infine i due altoparlanti stereo 4, il subwoofer 5, l'altoparlante centrale 6, e i due altoparlanti surround 7 riproducono contemporaneamente i diversi canali audio.

La riproduzione sincronizzata riproduce accuratamente la posizione e il movimento dell'audio nelle scene di un film o la posizione dei musicisti sul palcoscenico o nello studio.

④ **Mettendo un altoparlante satellite a destra ed uno a sinistra del televisore, si amplia l'area di produzione del suono e si orienta l'effetto stereofonico.**

⑤ **L'altoparlante centrale valorizza il dialogo dei film quando posizionato sopra il telaio del televisore**

⑥ **Il subwoofer produce le onde più grandi del suono musicale e dei film in maniera invisibile da un angolo della stanza.**

⑦ **Due altoparlanti surround montati sul supporto Taxi e posizionati in fondo alla stanza per non intralciare, immergono l'utente in un suono di canale posteriore.**

### ⑥ Surround Speakers

Fino a due terzi degli effetti sonori e musicali che si sentono in alcuni film vengono prodotti con questo altoparlante. Posizionato il più vicino possibile al centro del telaio del televisore, l'altoparlante centrale allinea voci ed azioni degli attori della scena. Gli altoparlanti centrali SoundEffects sono provvisti di schermatura video e trasmettono la voce in comune con gli altoparlanti stereo in modo che i suoni che si muovono verso la parte anteriore della stanza passino senza interruzione tra gli altoparlanti sinistro, centrale e destro.

### ⑦ Center Channel Speaker

Gli altoparlanti surround conferiscono profondità ed atmosfera all'esperienza d'ascolto del suono surround. Vengono usati da registi per aumentare la drammaticità in scene che circondano l'ascoltatore. Quando un elicottero gira intorno nel cielo o malviventi circondano un edificio, gli altoparlanti surround usano gli effetti sonori per orientare lo spettatore nell'azione.

Dolby Pro Logic nel corso degli anni. Prima dell'arrivo dei decodificatori domestici Dolby Pro Logic come il JBL SoundEffects Director, solo le sale d'ascolto potevano permettersi le

Ascoltare per credere. Il suono registrato ha sempre avuto il potere di creare umori, intensificare le emozioni, evocare memorie, stimolare i sensi e ancorare eventi ad un periodo, a un luogo o un momento. Per anni tecnologie di studio ci hanno consentito di registrare il suono sempre più accuratamente. Ma la capacità di riprodurre questo suono a casa con gli stessi effetti che si ottengono in una sala d'ascolto ha subito solo recentemente profondi cambiamenti. Oggi, ogni film o programma televisivo che si guarda, ogni videogioco a cui si gioca, ogni CD che si possiede hanno incorporate grandi risorse sonore. Se i propri altoparlanti non sono in grado di riprodurre il suono che il regista o il produttore avevano in mente per il pubblico, significa che non si potrà sentire il suono originale.

# hearing is believing

Presentazione degli impianti di riproduzione del suono modulari JBL SoundEffects.

## cinemas Un campione nei domestici

Videoregistratori, laser disc e impianti di riproduzione del suono surround hanno cambiato l'esperienza della visione di un film a casa. I cinque altoparlanti in un sistema di riproduzione del suono surround Dolby Pro Logic a quattro canali riproducono accuratamente il suono dei film sincronizzando effetti fonici e sonori con attori e azioni. I singoli altoparlanti collocati in varie posizioni nella stanza si concentrano su parti della colonna sonora a loro assegnate durante la sessione di registrazione originaria. Si sentono quindi suoni che valorizzano l'azione proprio nel modo in cui il regista voleva che venissero percepiti.

## nightclubs Un gran successo nei domestici

Gli altoparlanti stereo rappresentano gli elementi principali di un qualsiasi impianto per sala d'ascolto domestica. Non c'è niente di meglio di JBL per la propria sala d'ascolto domestica - il leader dell'industria nell'adattare tecnologie dei monitor da studio professionistiche all'uso domestico. Le stesse caratteristiche SoundEffects che aiutano a comunicare la maestosità e la grandiosità del suono cinematografico - come i tweeter a cupola di titanio, i magneti di neodimio e i subwoofer ad alta efficienza - consentiranno di riscoprire la propria raccolta di CD, cassette e LP offrendo un'incredibile chiarezza e notevole realismo.

## impianti in casa Un eroe nelle stanze

domestiche dei media. Oltre ai film e alla musica, programmi televisivi ed altri multimedia sono oggi sempre più provvisti di audio ad alta fedeltà. Quando si usa la propria attrezzatura da sala d'ascolto domestica per migliorare la prestazione del suono, si scopre che sport in televisione, pezzi di teatro, musica, telegiornali e show assumono una nuova ed interessante dimensione. I videogiochi diventano più avvincenti quando si permette al suono ad alta fedeltà di valorizzare l'azione. Persino i dischi multimediali CD-I o CD-ROM combinano suoni ed immagini in modi che arricchiranno le proprie esperienze interattive.



● I magneti di neodimio che si trovano negli azionamenti di media portata di tutti gli altoparlanti satelliti generano maggior volume con minor potenza rispetto ad altri magneti. Sono inoltre di dimensioni più piccole e più leggeri dei gruppi magneti convenzionali e sono naturalmente protetti per impiego con videomonitor.



**JBL**

**Prodotti che si adeguano  
al vostro stile di vita.**



**Music 2. Questo gruppo satellite/subwoofer a tre componenti è un sistema musicale ideale e allo stesso tempo essenziale come acquisto iniziale per un futuro impianto completo di riproduzione del suono per sala d'ascolto.**

## Iniziare con stereo.



music

Un subwoofer con amplificatore integrato. Due satelliti

I satelliti Music 2 sono dotati di schermatura video e sono disponibili in bianco o nero. Possono essere posizionati su mensola, montati a parete usando le staffe integrate oppure usati con supporti da pavimento abbinabili (venduti separatamente).

Il subwoofer passabanda a due camere ha un amplificatore incorporato da 100 W con un regolatore di volume separato per regolare bene il suono a seconda della posizione nella stanza. Si può mettere comodamente negli angoli o lungo il battiscopa (si può rimuovere la base) dove genera maggior volume dei bassi senza amplificazione addizionale.



**Gli altoparlanti surround e centrale del Movies 2 possono essere accoppiati agli altoparlanti stereo Music 2 per formare un sistema di riproduzione del suono surround.**

## Suono come al cinema.



Tutti i diffusori sono schermati



movies

Due satelliti. Un altoparlante centrale

Tutti e tre gli altoparlanti Movies 2 sono dotati di schermatura video e la trasmissione di voce è in comune con i satelliti stereo Music 2 in modo che i suoni sembrano muoversi senza interruzione tra gli altoparlanti.

L'altoparlante centrale ha una griglia sagomata per un basso profilo quando viene posizionato sul telaio del televisore ed una staffa integrata per montaggio a parete.

I due altoparlanti surround possono essere collocati su una mensola in fondo alla stanza, montati a parete usando le staffe integrate oppure sul Taxi, un supporto trasportabile venduto a parte.

## Incredibile! Senza fili.

**Magic+ consente di usare gli altoparlanti satelliti Movies 2 come altoparlanti surround in una sala d'ascolto domestica senza che si debba ricorrere a collegamenti con fili.**

Magic+ comprende un trasmettitore a raggi infrarossi ed un ricevitore a raggi infrarossi senza fili ed un amplificatore Power20.

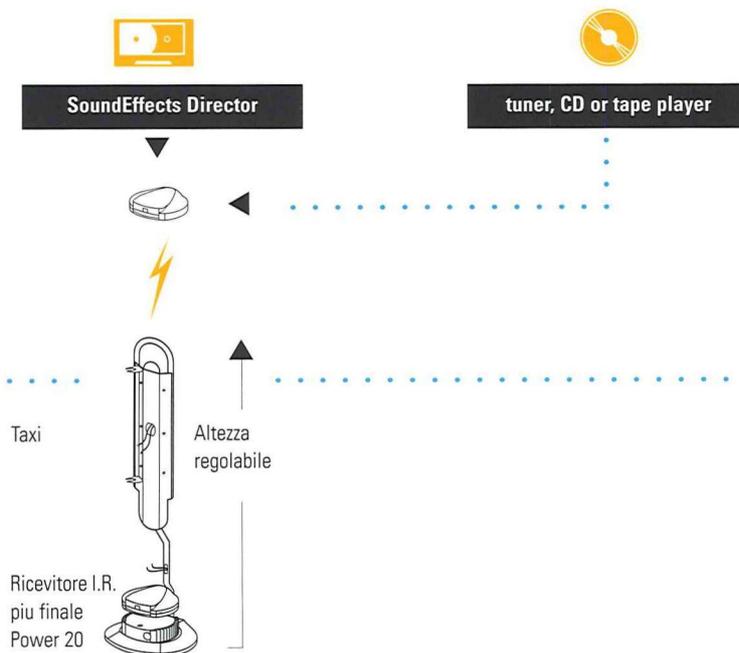
Il trasmettitore a raggi infrarossi trasmette un segnale di canale surround di qualità FM da un JBL SoundEffects Director (o amplificatore AV) al ricevitore a raggi infrarossi fino ad una distanza di 12 m. Il Power20 amplifica poi questo segnale per la

riproduzione attraverso gli altoparlanti satellite.

Con "Magic" senza fili è facile aggiungere altoparlanti surround senza dover far passare i fili degli altoparlanti attraverso le pareti e lungo i battiscopa dall'amplificatore AV fino in fondo alla propria sala d'ascolto domestica.

**Taxi è un supporto trasportabile venduto separatamente con il quale è facile combinare in un unico impianto il proprio ricevitore a raggi infrarossi, l'amplificatore Power20 e due satelliti di un sistema Movies 2. Può essere posizionato ovunque in fondo alla stanza e spostato a piacere. Lo si può chiudere per uso su un tavolo o una mensola in fondo alla stanza oppure aprire quando lo si usa come supporto da pavimento.**

! I componenti a raggi infrarossi (IR) senza fili SoundEffects sono i prodotti più avanzati nel loro genere oggi disponibili sul mercato. Il design ad alta sensibilità e il singolare modello di trasmissione potrebbero non richiedere una posizione ben in vista offrendo in tal modo maggior flessibilità nel loro posizionamento.



Un supporto portatile Taxi



Un trasmettitore a raggi infrarossi Un ricevitore a raggi infrarossi Un amplificatore Power 20



JBL

**Creare gli effetti  
sonori che si  
immagiano.**





**Music 1 è un impianto versatile satellite/subwoofer a quattro componenti che aggiunge suono stereofonico imponente a tutti i tipi di spazi abitabili.**

## Altoparlanti stereo modulari.

I satelliti Music 1 sono dotati di schermatura video e disponibili in nero. Possono essere posizionati su mensola, con i loro piedini integrati, montati a parete usando le staffe integrate oppure usati con supporti da pavimento abbinabili (venduti separatamente).

I due subwoofer a due camere possono essere posizionati l'uno vicino all'altro, lontano l'uno dall'altro, in posizione verticale o di lato. Si possono inoltre mettere comodamente negli angoli o lungo il battiscopa dove generano maggior volume dei bassi senza amplificazione addizionale.

### Suono multimediale

**Entrambi i sistemi musicali SoundEffects possono essere anche usati come impianti di riproduzione del suono per un personal computer multimediale o per una sala d'ascolto domestica provvista di lettori CD-ROM, CD-I o di videogiochi a cartuccia.**



! I magneti al neodimio sono piccoli e efficienti



Due satelliti. Due subwoofer

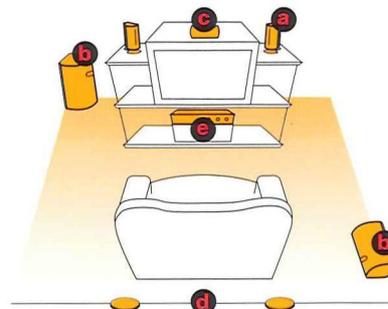


**Gli altoparlanti surround e centrale del Movies 1 possono essere accoppiati agli altoparlanti stereo Music 1 per formare un sistema di riproduzione completo del suono surround.**

## Suono surround.

L'altoparlante del canale centrale Music 1 trasmette la voce in comune con i satelliti Music 1 in modo che i suoni sembrano muoversi senza interruzione tra gli altoparlanti. Comprende anche una staffa ed un piedino integrati per montaggio a parete sopra il televisore o sul telaio del televisore.

I due altoparlanti surround Music 1 possono essere collocati su una mensola in fondo alla stanza o montati a parete usando le staffe integrate.



- a Stereo speakers**
- b Subwoofers**
- c Center speaker**
- d Surround speakers**
- e SoundEffects Director**

**Combinando un sistema di riproduzione del suono senza fili MagicLink con un amplificatore Power50 si crea un intero impianto Music 1 da usarsi senza doversi preoccupare del collegamento dei fili dell'altoparlante.**

## Soluzioni stereo senza fili.

MagicLink comprende un sistema senza fili di trasmettitore/ricevitore a raggi infrarossi in grado di trasmettere un segnale stereo di qualità FM senza fili da ogni componente del proprio sistema (CD, nastro, sintonizzatore e persino personal computer o portatili) e poi di sintonizzare quel segnale senza fili fino ad una distanza di 12 m.

Combinando il sistema MagicLink con un amplificatore stereo SoundEffects Power50 ed un gruppo satellite/subwoofer a quattro componenti Music 1, si crea un impianto di altoparlanti stereo di potenza che può essere usato senza fili.

Il vantaggio principale è che l'amplificatore Power50 e i subwoofer Music 1 hanno la stessa forma angolare offrendo in tal modo maggiori possibilità di collocazione e semplificando i collegamenti.



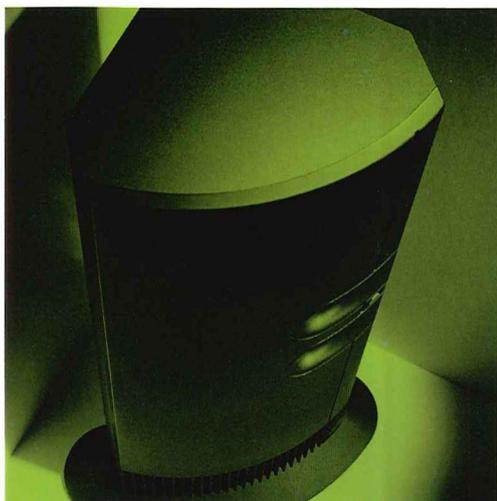
+



Due altoparlanti surround. Un altoparlante centrale

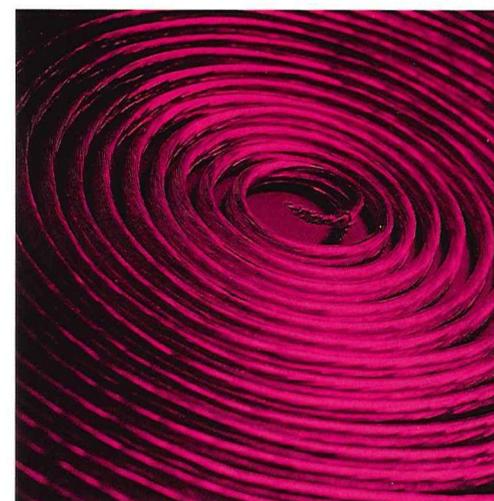


Un trasmettitore a raggi infrarossi. Un ricevitore a raggi infrarossi



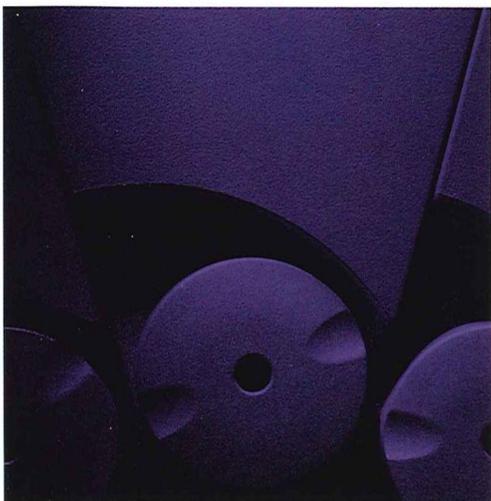
Tutti i subwoofer SoundEffects sono stati concepiti per essere **posizionati negli angoli.** una posizione che aumenta il volume dei bassi senza richiedere amplificazione addizionale. Il fatto di poter collocare i subwoofer negli angoli consente di sfruttare bene lo spazio nelle stanze e di accatastare altoparlanti ed amplificatori di questa stessa forma semplificando il collegamento dei fili e offrendo una maggiore flessibilità di sistemazione.

**Tutti i prodotti della linea SoundEffects sono**



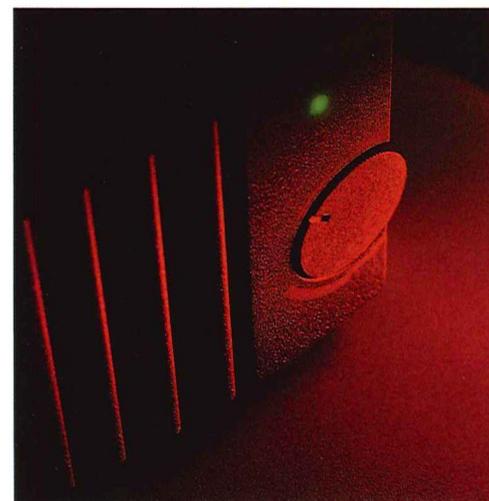
I satelliti SoundEffects presentano una varietà di **opzioni di montaggio.** Le staffe integrate semplificano il montaggio a parete o al soffitto. I piedini di gomma proteggono le mensole. I logotipi possono essere riorientati per display verticale o orizzontale. Tutti i satelliti sono disponibili stati progettati in modo in nero e sono compatibili con il supporto da pavimento abbinato della linea. I satelliti Music 2 e Movies 2 sono anche compatibili con Taxi, un supporto trasportabile che può essere regolato per una sistemazione su pavimento o scrivania.

**stati progettati in modo**



I prodotti SoundEffects presentano una varietà di **soluzioni di collegamento dei fili** innovative rendendo meno difficile la vita con il suono. Gli altoparlanti satelliti comprendono scanalature per il cavo per nascondere meglio i cavi da qualsiasi angolo si guardi. Gli impianti satellite/subwoofer comprendono un WireManger™ per effettuare più facilmente i collegamenti tra il subwoofer, i satelliti e gli amplificatori. L'elettronica senza fili "Magic" elimina completamente i fili degli altoparlanti per il massimo della convenienza nei diffusori sonori surround.

#### **l'acquisto, l'uso e la cura**



**L'elettronica intelligente** rende i prodotti SoundEffects facili e convenienti da usare anche con prodotti precedentemente acquisiti. Gli amplificatori ed altri componenti elettronici si accendono automaticamente quando ricevono un segnale oppure possono essere lasciati accesi continuamente, con minimo consumo di elettricità, fino a quando non arriva un segnale. Una volta accesi, non è necessario doverli accendere di nuovo. Gli amplificatori sono dotati anche di regolatori di volume separati in modo da poter regolare il suono degli altoparlanti in base alla loro posizione nella stanza.



# USBS

**Business Week Magazine**

Industrial Design Society of America IDEA Award

**Appliance and Machine Design Magazine**

Management Roundtable Apex Award

**ID Magazine**

Design Review Winner

**Video Magazine**

Best Home Theater Speaker

**Chicago Athenæum**

Good Design Exhibition

**You can't make a more accurate choice.**



**Solo gli altoparlanti JBL riproducono esattamente quello che i professionisti che producono, registrano e combinano musica e suoni di film con altoparlanti JBL volevano che si percepisce. Non si potrebbe fare una scelta migliore.**

A prescindere da quella che sarà la realtà elettronica quando questo futuro arriverà, il suono rimarrà la componente essenziale dell'esperienza d'ascolto.

Gli altoparlanti JBL riproducono il suono di film che il pubblico vede nell'80% dei cinema statunitensi costruiti negli ultimi dieci anni.

I sistemi audio JBL sono permanentemente installati nei principali parchi tematici, parchi da ballo e musicali in tutto il mondo ed in famose sale per concerti, club e caffè in ogni continente.



**multimedia**

**70%**



**I monitor da studio JBL aiutano gli ingegneri che registrano, combinano e fanno di tutto con la musica e i suoni dei film nel 70% degli studi audio statunitensi.**

**I sistemi di amplificazione del suono JBL si esibiscono in concerti ogni sera con i principali gruppi musicali in tournée e in festival in tutto il mondo.**

**Il sistema di riproduzione del suono modulare JBL SoundEffects è stato riconosciuto per l'eccellenza del suo design da una grande varietà di società, progettisti, manager, imprese produttrici e pubblicazioni.**

# Specifiche



## Satelliti + Powered Subwoofer

## Center + Sat (can. posteriori)

## Satelliti + Subwoofer

## Centrale

## Surrounds

### Cap. di potenza

10-120 watts (sistema)  
100 watts autoamplificato (subwoofer)  
10-120 watts (satelliti)

10-120 watts

10-120 watts (sistema)  
10-120 watts (subwoofer)  
10-70 watts (satelliti)

10-70 watts

10-70 watts

### Risp. in frequenza

40-20kHz (sistema)  
40-120Hz (subwoofer)  
120-20kHz (satelliti)

120-20kHz

40-20kHz (sistema)  
40-150Hz (subwoofer)  
150-20kHz (satelliti)

150-20kHz

120Hz-15kHz

### Impedenza

1 kilo-ohm (subwoofer)  
8 ohms nominali (satelliti)

8 ohms nominali

8 ohms nominali (subwoofer)  
8 ohms nominali (satelliti)

8 ohms nominali

8 ohms nominali

### Sensibilità

User-adjustable (subwoofer)  
90 dB @ 1W/1m in-room (satelliti)

90 dB @ 1W/1m (satelliti)

88 dB @ 1W/1m (subwoofer)  
88 dB @ 1W/1m (satelliti)

88 dB @ 1W/1m

90 dB @ 1W/1m

### Frequenza di crossover

120Hz (sub/sat)  
3.5kHz (mid/tweeter)

3.5kHz mid/tweeter)

150Hz (sub/sat)  
3.5kHz (mid/tweeter)

3.5kHz (mid/tweeter)

N/A

### Woofers

Due woofers da 15 cm  
Finale da 100W incorporato  
Tripla camera  
Schermato

N/A

Woofers da 15 cm  
in doppia camera

N/A

N/A

### Tweeter

Tweeter al titanio  
da 20 mm schermato

N/A

### Medio

Due midrange da 9 cm con  
magnete al neodimio schermato

Due midrange da 9 cm con  
magnete al neodimio schermato

Midrange da 9 cm con magnete  
al neodimio schermato

Midrange da 9 cm con magnete  
al neodimio schermato

Un altoparlante da 9 cm.  
Full range.  
Schermato

### Dimensioni (mm) (in)

762 x 260 x 216  
30 x 10 1/4 x 8 1/2 (subwoofer)

356 x 111 x 152  
14 x 4 3/8 x 6 (center/surrounds)

406 x 260 x 216  
16 x 10 1/4 x 8 1/2 (subwoofer)

165 x 95 x 108  
6 1/2 x 3 3/4 x 4 1/4

165 x 178 x 203  
6 1/2 x 7 x 2 1/2

356 x 111 x 152  
14 x 4 3/8 x 6 (satelliti)

165 x 95 x 108  
6 1/2 x 3 3/4 x 4 1/4 (satelliti)

### Peso

12 kg/27 lbs (subwoofer)  
1.6 kg/3.5 lbs (satelliti)

1.6 kg/3.5 lbs (center/surrounds)

5.8 kg/13 lbs (subwoofer)  
0.7 kg/1.5 lbs (satelliti)

0.7 kg/1.5 lbs

0.45 kg/1 lb

### Colore

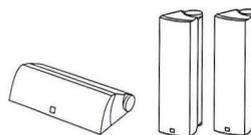
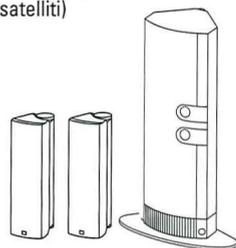
Grigio

Grigio

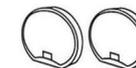
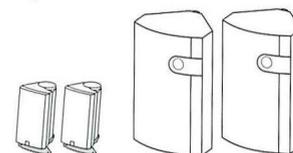
Grigio

Grigio

Grigio



Canale centrale venduto separat



Surround venduto separatamente

**Magiclink** IR Transmitter, IR Receiver**Magic+** IR Transmitter, IR Receiver and Power20

<b>Portata del radiosegnale</b>	7 m/20 ft
<b>Risposta in frequenza</b>	20Hz-15kHz
<b>Distorsione</b>	<0.6%
<b>Rapporto segnale/rumore</b>	>65 dB
<b>Hum</b>	<-60 dB
<b>Separazione</b>	>65 dB @ 1kHz
<b>Livello di uscita</b>	1V (100% modulata)
<b>Tipo di segnale</b>	Infra rossi

<b>Potenza d'uscita</b>	10 watts x 2
<b>Rapporto S/R</b>	-85 dBA
<b>Sensibilità di ingresso</b>	0.15V
<b>Impedenza de ingresso</b>	> 48 kilo-ohms
<b>Fattore di smorzamento</b>	60 min
<b>Slew Rate</b>	5V/us
<b>Distorsione di intermodulazione</b>	0.5%
<b>Risposta in frequenza</b>	Equalizzata 50Hz - 20kHz
<b>Funz. a ponte</b>	No
<b>Other</b>	

**Power20****componenti individuali****Power50**

50 W x 2, 6 ohm, da 20Hz a 20kHz
-100 dBA
0.15V
> 48 kilo-ohms
80 min
10V/us
< 0.1%
10Hz - 30kHz - 1 dB
80 watts mono
Accensione aut. generata dal segnale, led di conferma

**Director**

25 W x 2 a 6 ohm
Front -75 dB/Post -65 dB
.750V
47 kilo-ohms
60 min
5V/us
0.5%
20Hz - 30kHz
No
Dolby® Pro Logic surround sound processor

**accessori****Taxi****Dimensioni**

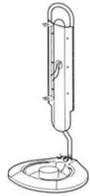
Posizione inf.  
254 x 248 x 743 (mm)  
10 x 9 3/4 x 29 1/4 (in)  
Posizione sup.  
254 x 248 x 1086 (mm)  
10 x 9 3/4 x 42 3/4 (in)

**Peso**

6.36 kg  
14 lbs

**Colore**

Grigio

**Stand****Dimensioni**

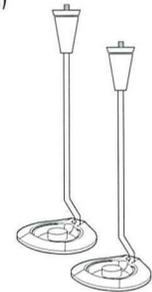
254 x 248 x 825 (mm)  
10 x 9 3/4 x 31 3/8 (in)

**Peso**

5.45 kg  
12 lbs

**Colore**

Grigio



<b>Dimensioni (mm) (in)</b>	46 x 178 x 160 1 13/16 x 7 x 6 5/16 (trasmettitore) 46 x 178 x 160 1 13/16 x 7 x 6 5/16 (ricevitore)
<b>Peso</b>	0.45 kg/1 lb (trasmettitore) 0.45 kg/1 lb (ricevitore)
<b>Colore</b>	Grigio



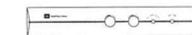
51 x 178 x 152 2 x 7 x 6
1 kg/2.6 lbs
Grigio



76 x 260 x 216 3 x 10.25 x 8.5
4.5 kg/10 lbs
Grigio



79 x 432 x 254 3 1/8 x 17 x 10
4.5 kg/10 lbs
Grigio



Refinements may be made on occasion to existing products without notice, but will always meet or exceed original specifications unless otherwise stated.

JBL is a registered trademark and JBL SoundEffects is a trademark of JBL inc. Dolby is a registered trademark of Dolby Licensing Corporation.

Design: Fitch, Inc. Boston. Photography: Peter Rice. Cover: Logan Seale. Painting: Doris Weiner. Zool character: © Gremlin Interactive 1994.

TM/© 1994 Marlene, Inc. by Curtis Management Group, Indianapolis, Indiana, USA.

RadioCityMusicHallAlfredHitchc

WarnerHollywoodStudiosTwicke

TheAcademyofMotionPictureAr

CineplexOdeonTheaterTheHippo

HollywoodBowIPlanetHollywood

TheMinistryofSoundElCaptainTH

GlyndbournOperaHouseHardRoc